

THE LORD'S PRAYER IN HIEL-TZUCK. LATE.

GUACANAGARI	PONTIAC	BLACK HAWK
MONTEZUMA	CAPTAIN PIPE	KEOKUK
GUATIMOTZIN	LOGAN	SACAGAWEA
POWHATAN	CORNPLANTER	BENITO JUAREZ
POCAHONTAS	JOSEPH BRANT	MANGUS
SAMOSET	RED JACKET	COLORADAS
MASSASOIT	LITTLE TURTLE	LITTLE CROW
KING PHILIP	TECUMSEH	SITTING BULL
UNCAS	OSCEOLA	CHIEF JOSEPH
TEDVUSKUNG	SEQUOYA	GERONIMO
	SHABONEE	



TO PERPETUATE THE HISTORY
AND DEVELOPMENT OF THE
PEOPLE REPRESENTED BY THE
ABOVE CHIEFS AND WISE MEN
THIS COLLECTION HAS BEEN
GATHERED BY THEIR FRIEND
EDWARD EVERETT AYER

AND PRESENTED BY HIM
TO
THE NEWBERRY LIBRARY
1911

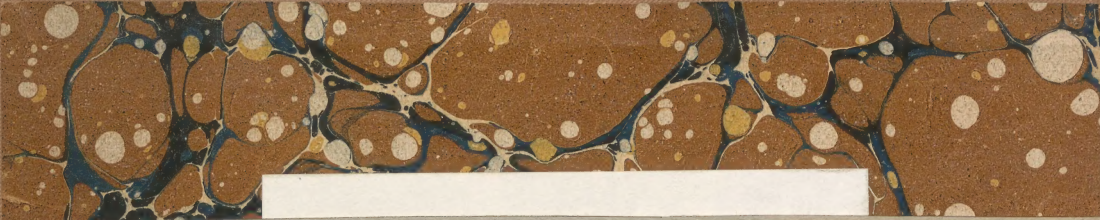
150.5- Bellabella

THE LORD'S PRAYER.

In Hiel-tzuck.

By

Rev. C. M. Tate.



421
S214 (R)
T2
A

Tate Hiel-tzuck - *was*

THE LORD'S PRAYER.

Krants Oumpa, eli ike-yarh, hyahtla soo dontox. Krina xsoo Hemass lak-ya warhwis kyarh-kya. He ks'quriani-ella ghak warhwis gharh-kha owarhtee-ox, qreala tra la ike-yarh. Ksoo dzoantlintq heis warha krant humsah noowha, ge ouquint-lints krants yakeiga, krant he geeil qreala ouk yah kah lint-lints. Kidze matla intlintq la yak-yala intlintq; quahqulax se intlintq la yak-yahree. Krasoo ghala krikhats Hemass xsoo tlouk xsoo ike, quoneetl to quoneetl.

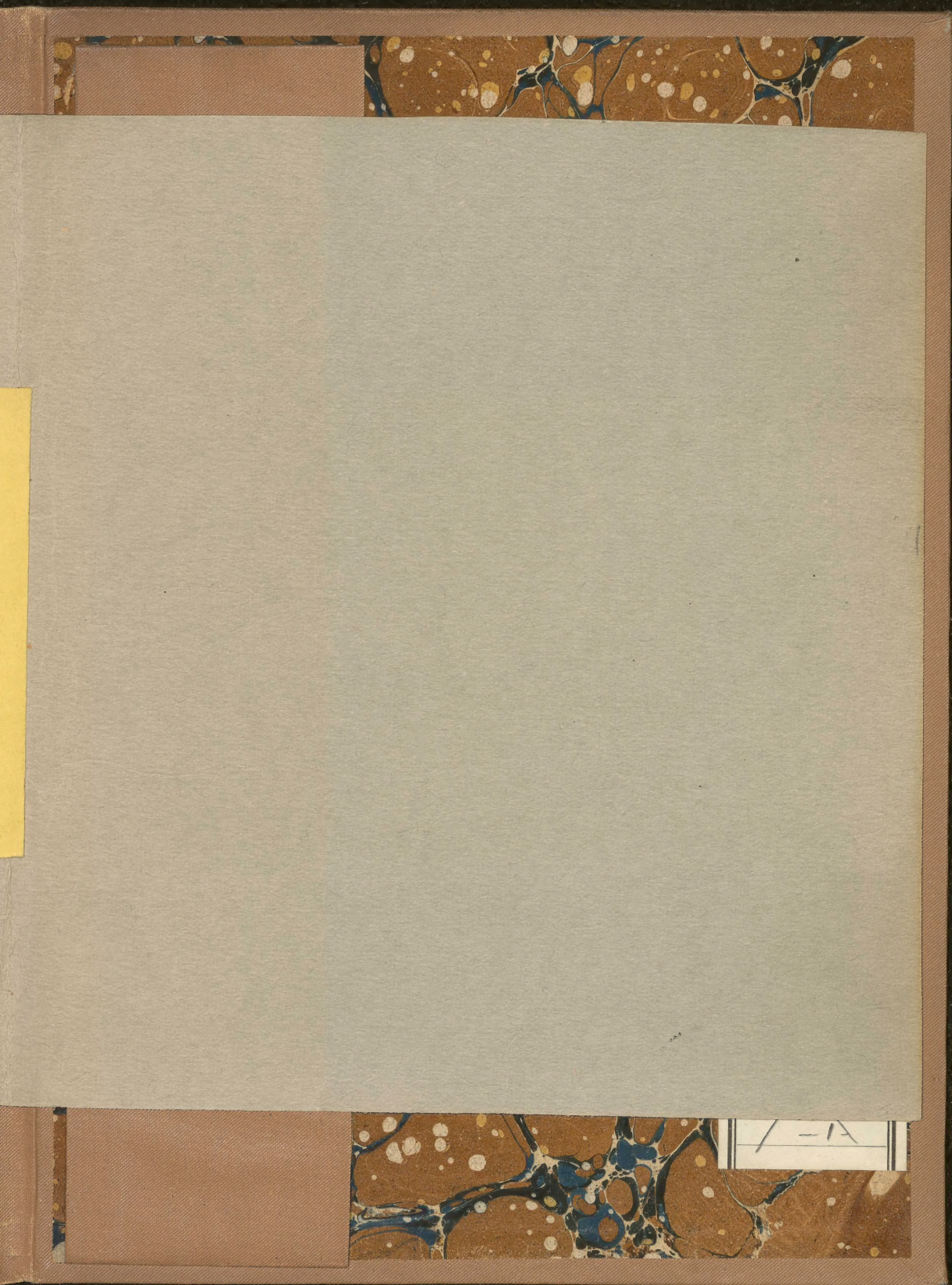
AMEN.

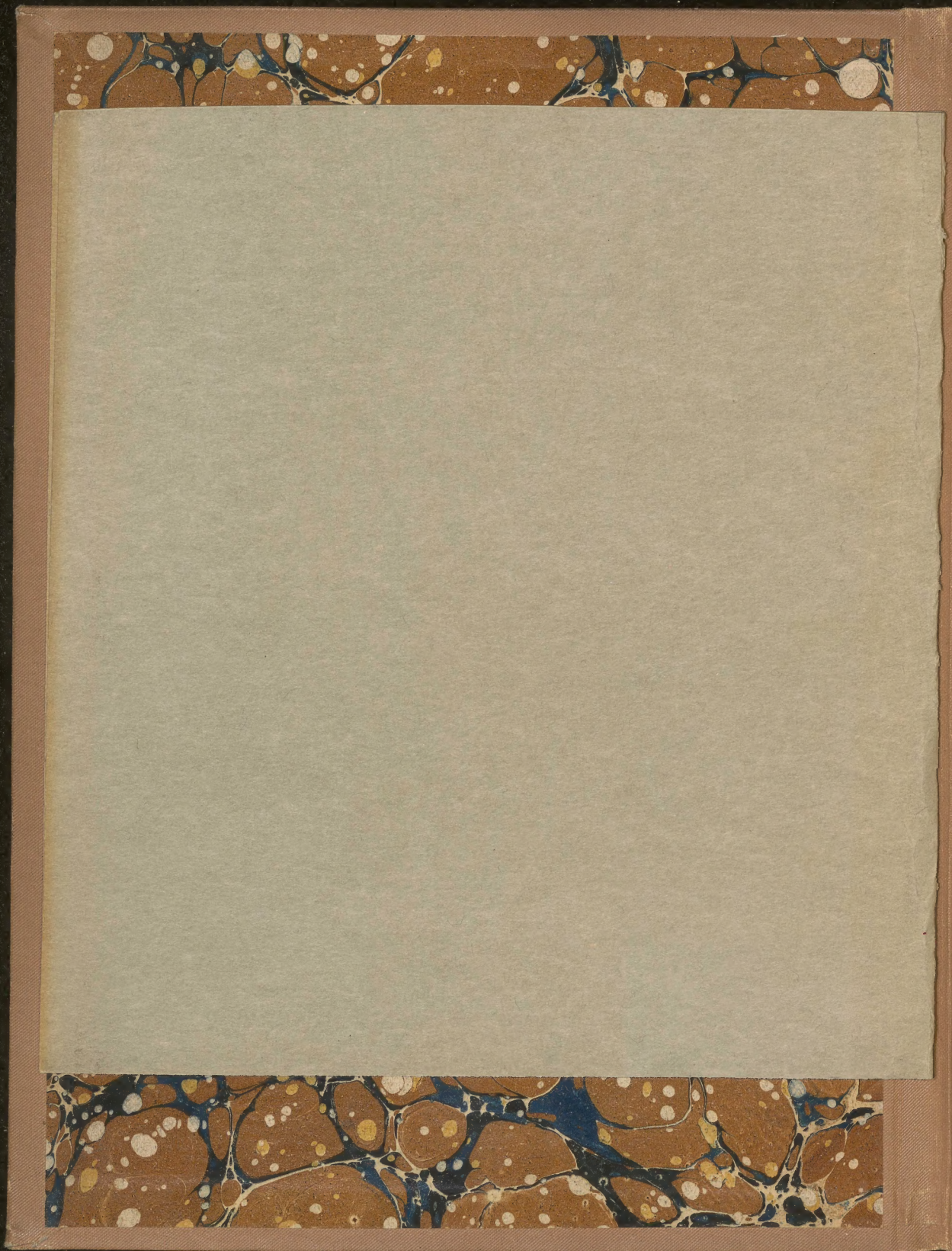
Translated by C. M. Tate.

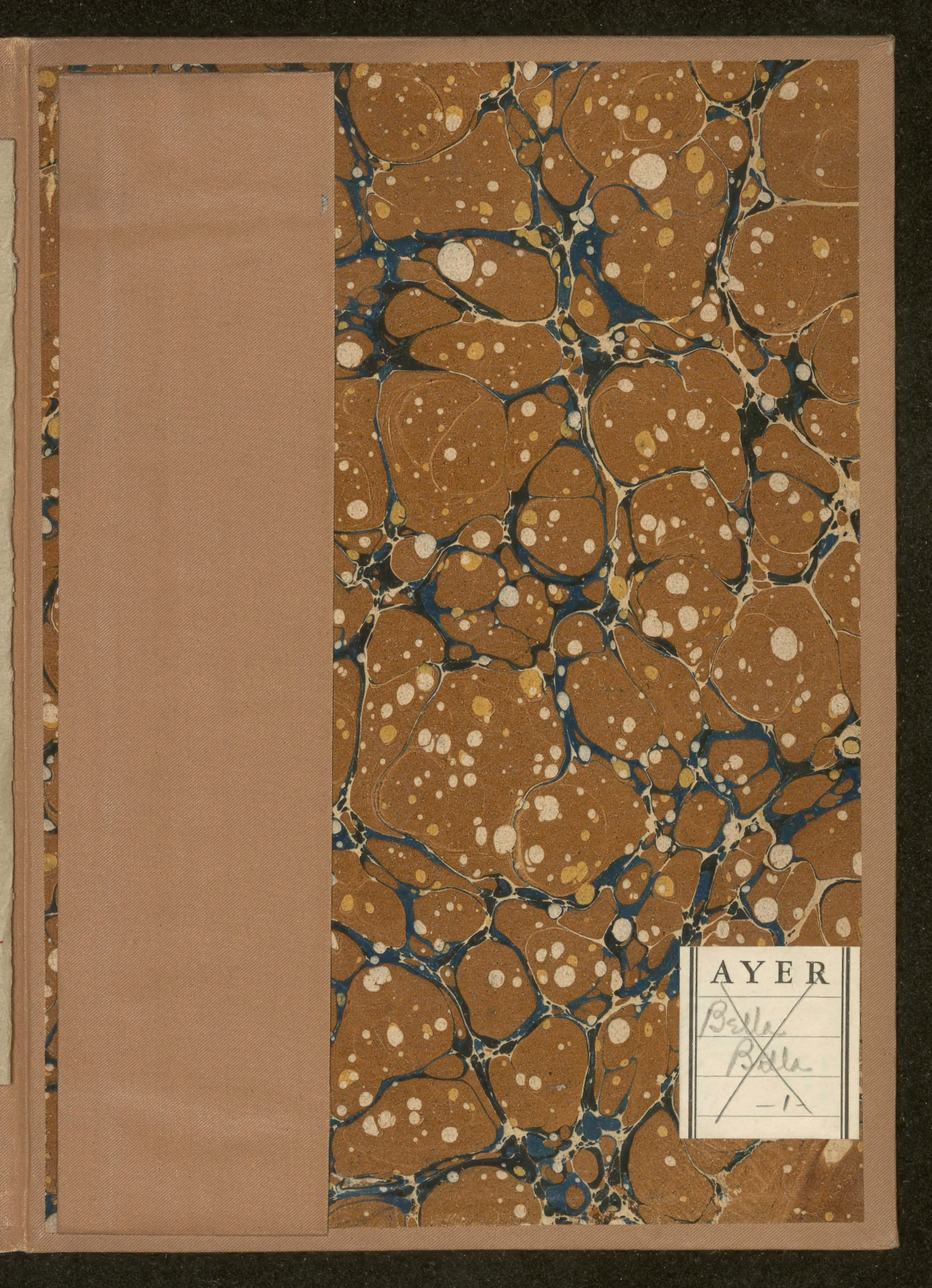
421
S214 (R)
T2
A

Ayer
oPM
1321
.Z77
C67
1880z







The image shows the front cover of an old book. The cover is decorated with a marbled paper pattern featuring large, irregular brown spots with smaller white and yellow speckles, separated by thin blue veins. A wide, plain brown leather spine is visible on the left side. In the bottom right corner, there is a small white rectangular label with a black border. The label contains the word 'AYER' in a serif font, followed by two lines of handwritten text 'Bella' and 'Bella', and a small number '1' at the bottom. A diagonal line is drawn across the label.

AYER

Bella

Bella

-1-

